

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24265313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie die Staffelei auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, um ein Umkippen oder Verrutschen zu vermeiden.	Place the easel on a stable and level surface to avoid tipping over or slipping.	Placez le chevalet sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de glisser.	Posizionare il cavalletto su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o scivoli.	Plaats de ezel op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen of uitglijden te voorkomen.	Coloque el caballete sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o resbale.	Postavte stojan na stabilní a rovný povrch, aby se nepřevrátil nebo neuklouzl.	Stalak postavite na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje ili klizanje.	Stojalo postavite na stabilno in ravno površino, da se ne prevrne ali zdrsne.	Helyezze a festőállványt egy stabil és sima felületre, hogy elkerülje a felborulást vagy elcsúszást.
Achten Sie darauf, dass alle Beine der Staffelei sicher und gleichmäßig ausgezogen und fixiert sind, um maximale Stabilität zu gewährleisten.	Make sure that all legs of the easel are securely and evenly extended and secured to ensure maximum stability.	Assurez-vous que tous les pieds du chevalet sont étendus et sécurisés de manière sécurisée et uniforme pour garantir une stabilité maximale.	Assicurarsi che tutte le gambe del cavalletto siano estese e fissate in modo sicuro e uniforme per garantire la massima stabilità.	Zorg ervoor dat alle ezelpoten veilig en gelijkmatig zijn uitgestrekt en vastgezet om maximale stabiliteit te garanderen.	Asegúrese de que todas las patas del caballete estén extendidas y aseguradas de manera segura y uniforme para garantizar la máxima estabilidad.	Ujistěte se, že všechny nohy stojanu jsou bezpečně a rovnoměrně roztaženy a zajištěny, aby byla zajištěna maximální stabilita.	Provjerite jesu li sve noge štafelaja sigurno i ravnomjerno ispružene i pričvršćene kako bi se osigurala maksimalna stabilnost.	Prepričajte se, da so vse noge stojala varno in enakomerno iztegnjene in pritrjene, da zagotovite največjo stabilnost.	Győződjön meg arról, hogy az összes festőállvány biztonságosan és egyenletesen van kinyújtva, és rögzítve van a maximális stabilitás érdekében.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Staffelei und hängen Sie keine zu schweren oder sperrigen Gegenstände daran auf, um Schäden oder Instabilität zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the easel and do not hang objects that are too heavy or bulky on it to avoid damage or instability.	Veuillez noter la limite de charge maximale du chevalet et n'y accrochez pas d'objets trop lourds ou encombrants pour éviter tout dommage ou instabilité.	Si prega di notare il limite di carico massimo del cavalletto e di non appendere oggetti troppo pesanti o ingombranti per evitare danni o instabilità.	Houd rekening met het maximale draagvermogen van de ezel en hang er geen voorwerpen aan die te zwaar of te groot zijn om schade of instabiliteit te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del caballete y no cuelgue artículos demasiado pesados o voluminosos para evitar daños o inestabilidad.	Vezměte prosím na vědomí limit maximálního zatížení stojanu a nezavěšujte na něj příliš těžké nebo objemné předměty, aby nedošlo k poškození nebo nestabilitě.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja štafelaja i nemojte na njega vješati predmete koji su preteški ili glomazni kako biste izbjegli oštećenja ili nestabilnost.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev stojala in nanj ne obešajte pretežkih ali zajetnih predmetov, da preprečite poškodbe ali nestabilnost.	Kérjük, vegye figyelembe a festőállvány maximális terhelhetőségét, és ne akasszon rá túl nehéz vagy terjedelmes tárgyakat, hogy elkerülje a sérülést vagy az instabilitást.
Vermeiden Sie es, die Staffelei zu überladen, um die Sicherheit und Stabilität zu gewährleisten.	Avoid overloading the easel to ensure safety and stability.	Évitez de surcharger le chevalet pour garantir la sécurité et la stabilité.	Evitare di sovraccaricare il cavalletto per garantire sicurezza e stabilità.	Vermijd overbelasting van de ezel om de veiligheid en stabiliteit te garanderen.	Evite sobrecargar el caballete para garantizar la seguridad y la estabilidad.	Vyhněte se přetěžování stojanu, abyste zajistili bezpečnost a stabilitu.	Izbjegavajte preopteretiti stalak kako biste osigurali sigurnost i stabilnost.	Izogibajte se preobremenitvi stojala, da zagotovite varnost in stabilnost.	A biztonság és a stabilitás érdekében kerülje a festőállvány túlterhelését.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere sich nicht in der Nähe der Staffelei aufhalten, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid the risk of accidents or injuries, keep children and pets away from the easel.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques sont éloignés du chevalet pour éviter tout risque d'accident ou de blessure.	Assicurarsi che bambini e animali domestici siano lontani dal cavalletto per evitare il rischio di incidenti o lesioni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de ezel zijn om het risico op ongelukken of verwondingen te voorkomen.	Asegúrese de que los niños y las mascotas estén alejados del caballete para evitar el riesgo de accidentes o lesiones.	Zajistěte, aby se děti a domácí mazlíčci nenacházeli v blízkosti stojanu, abyste předešli riziku nehod nebo zranění.	Neka djeca i kućni ljubimci budu podalje od štafelaja kako biste izbjegli rizik od nezgoda ili ozljeda.	Prepričajte se, da so otroci in hišni ljubljenci stran od stojala, da se izognete nevarnosti nesreč ali poškodb.	balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok távol legyenek a festőállványtól.
Stellen Sie sicher, dass alle Verstellmechanismen der Staffelei, wie Höhen- und Neigungsregler, fest angezogen und sicher fixiert sind, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.	Make sure that all adjustment mechanisms of the easel, such as height and tilt controls, are tightened and securely fixed before you start working.	Assurez-vous que tous les mécanismes de réglage du chevalet, tels que les commandes de hauteur et d'inclinaison, sont serrés et solidement fixés avant de commencer le travail.	Assicurarsi che tutti i meccanismi di regolazione del cavalletto, come i controlli di altezza e inclinazione, siano serrati e fissati saldamente prima di iniziare il lavoro.	Zorg ervoor dat alle afstelmechanismen van de ezel, zoals de hoogte- en kantelbediening, goed zijn vastgedraaid en stevig vastzitten voordat u met het werk begint.	Asegúrese de que todos los mecanismos de ajuste del caballete, como los controles de altura e inclinación, estén apretados y fijados de forma segura antes de comenzar a trabajar.	Před zahájením práce se ujistěte, že všechny nastavovací mechanismy stojanu, jako je ovládání výšky a sklonu, jsou utaženy a bezpečně upevněny.	Prije početka rada provjerite jesu li svi mehanizmi za podešavanje postolja, kao što su kontrole visine i nagiba, zategnuti i sigurno učvršćeni.	Prepričajte se, da so vsi mehanizmi za nastavitve stojala, kot so krmilniki višine in nagiba, zategnjeni in varno pritrjeni, preden začnete z delom.	A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az összes festőállvány-beállító mechanizmus, mint például a magasság- és dőlésszabályzók meg vannak húzva és biztonságosan rögzítve vannak.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verstellmechanismen auf Abnutzung oder Beschädigungen und ersetzen Sie defekte Teile rechtzeitig.	Regularly check the adjustment mechanisms for wear or damage and replace defective parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des mécanismes de réglage et remplacez les pièces défectueuses en temps opportun.	Controllare regolarmente i meccanismi di regolazione per usura o danni e sostituire tempestivamente le parti difettose.	Controleer de verstelmecanismen regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang defecte onderdelen tijdig.	Verifique periódicamente los mecanismos de ajuste en busca de desgaste o daños y reemplace las piezas defectuosas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte seřizovací mechanismy, zda nejsou opotřebované nebo poškozené a vadné díly včas vyměňte.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje mehanizama za podešavanje i na vrijeme zamijenite neispravne dijelove.	Redno preverjajte nastavitvene mehanizme glede obrabe ali poškodb in pravočasno zamenjajte pokvarjene dele.	Rendszeresen ellenőrizze a beállító mechanizmusokat kopás vagy sérülés szempontjából, és időben cserélje ki a hibás alkatrészeket.
Bewahren Sie die Staffelei an einem trockenen und sicheren Ort auf, um sie vor Feuchtigkeit und physischer Beschädigung zu schützen.	Store the easel in a dry and safe place to protect it from moisture and physical damage.	Rangez le chevalet dans un endroit sec et sûr pour le protéger de l'humidité et des dommages physiques.	Conservare il cavalletto in un luogo asciutto e sicuro per proteggerlo dall'umidità e da danni fisici.	Bewaar de ezel op een droge en veilige plaats om hem te beschermen tegen vocht en fysieke schade.	Guarde el caballete en un lugar seco y seguro para protegerlo de la humedad y daños físicos.	Stojan skladujte na suchém a bezpečném místě, aby byl chráněn před vlhkostí a fyzickým poškozením.	Spremite štafelaj na suho i sigurno mjesto kako biste ga zaštitili od vlage i fizičkih oštećenja.	Stojalo hranite na suhem in varnem mestu, da ga zaščitite pred vlago in fizičnimi poškodbami.	Tárolja a festőállványt száraz és biztonságos helyen, hogy megóvja a nedvességtől és a fizikai sérülésektől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn Sie die Staffelei im Freien verwenden, achten Sie darauf, sie bei starkem Wind oder schlechtem Wetter zu sichern oder in einen geschützten Bereich zu bringen.	If you use the easel outdoors, be sure to secure it or move it to a sheltered area in case of strong winds or inclement weather.	Si vous utilisez le chevalet à l'extérieur, assurez-vous de le sécuriser ou de le déplacer dans un endroit abrité en cas de vent fort ou d'intempéries.	Se utilizzi il cavalletto all'aperto, assicurati di fissarlo o di spostarlo in un'area riparata in caso di vento forte o condizioni meteorologiche avverse.	Als u de ezel buitenshuis gebruikt, zorg er dan voor dat u hem vastzet of verplaats hem naar een beschutte plek bij harde wind of slecht weer.	Si utiliza el caballete al aire libre, asegúrese de asegurarlo o trasladarlo a un área protegida en caso de vientos fuertes o inclemencias del tiempo.	Pokud stojan používáte venku, nezapomeňte jej zajistit nebo přemístit do chráněného prostoru za silného větru nebo nepříznivého počasí.	Ako stalak koristite na otvorenom, osigurajte ga ili ga premjestite na zaštićeno mjesto za vrijeme jakog vjetra ili lošeg vremena.	Če stojalo uporabljate na prostem, ga obvezno zavarujte ali premaknite v zaščiten prostor ob močnem vetru ali slabem vremenu.	Ha a szabadban használja a festőállványt, győződjön meg róla, hogy rögzítse, vagy vigye védett helyre erős szél vagy rossz időjárás esetén.
Verwenden Sie gegebenenfalls zusätzliche Gewichte oder Verankerungen, um die Staffelei bei Outdoor-Nutzung stabil zu halten.	If necessary, use additional weights or anchors to keep the easel stable when used outdoors.	Si nécessaire, utilisez des poids ou des ancrages supplémentaires pour maintenir le chevalet stable lorsqu'il est utilisé à l'extérieur.	Se necessario, utilizzare pesi o ancoraggi aggiuntivi per mantenere stabile il cavalletto quando viene utilizzato all'aperto.	Gebruik indien nodig extra gewichten of ankers om de ezel stabiel te houden bij gebruik buitenshuis.	Si es necesario, use pesas o anclajes adicionales para mantener estable el caballete cuando lo use al aire libre.	V případě potřeby použijte přídatná závaží nebo kotvy, aby byl stojan stabilní při použití venku.	Ako je potrebno, upotrijebite dodatne utege ili sidra kako bi stalak bio stabilan kada se koristi na otvorenom.	Če je potrebno, uporabite dodatne uteži ali sidra, da bo stojalo stabilno, ko ga uporabljate na prostem.	Ha szükséges, használjon további súlyokat vagy horgonyokat, hogy a festőállványt stabilan tartsa kültéri használat során.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.